

**DIN EN ISO 2157**

ICS 11.060.25

Einsprüche bis 2015-04-27  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN EN ISO 2157:1995-04

**Entwurf**

**Zahnheilkunde –  
Nenn Durchmesser und Bezeichnungskodenummern für rotierende  
Instrumente (ISO/DIS 2157:2015);  
Deutsche Fassung prEN ISO 2157:2015**

Dentistry –

Nominal diameters and designation code numbers for rotary instruments  
(ISO/DIS 2157:2015);

German version prEN ISO 2157:2015

Médecine bucco-dentaire –

Diamètres nominaux et designation par numéro de code pour instruments rotatifs  
dentaires (ISO/DIS 2157:2015);

Version allemande prEN ISO 2157:2015

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-02-27 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und  
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses  
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter [www.entwuerfe.din.de](http://www.entwuerfe.din.de) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nadent@din.de](mailto:nadent@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/stellungnahme](http://www.din.de/stellungnahme) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Dental (NADENT) (Hausanschrift: Alexander-Wellendorff-Str. 2, 75172 Pforzheim).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten  
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 9 Seiten

DIN-Normenausschuss Dental (NADENT)

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 2157:2015) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Im DIN-Normenausschuss Dental ist hierfür der Arbeitsausschuss NA 014-00-04 AA „Rotierende Instrumente“ zuständig.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

|            |       |                   |
|------------|-------|-------------------|
| ISO 3      | siehe | DIN 323-1         |
| ISO 1942   | siehe | DIN EN ISO 1942   |
| ISO 6360-1 | siehe | DIN EN ISO 6360-1 |

## Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 2157:1995-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 2 Normative Verweisungen wurde aufgenommen;
- b) ein allgemeiner Verweis auf ISO 1942 wurde aufgenommen;
- c) Abschnitt 3 Begriffe wurde aufgenommen.

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN 323-1, *Normzahlen und Normzahlreihen; Hauptwerte, Genauwerte, Rundwerte*

DIN EN ISO 1942, *Zahnheilkunde — Vokabular*

DIN EN ISO 6360-1, *Zahnheilkunde — Nummernsystem für rotierende Instrumente — Teil 1: Allgemeine Grundlagen*

## **Zahnheilkunde — Nenndurchmesser und Bezeichnungskodenummern für rotierende Instrumente (ISO/DIS 2157:2015)**

*Médecine bucco-dentaire — Diamètres nominaux et designation par numéro de code pour instruments rotatifs dentaires (ISO/DIS 2157:2015)*

*Dentistry — Nominal diameters and designation code numbers for rotary instruments (ISO/DIS 2157:2015)*

ICS: 11.060.20

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm  
Dokument-Untertyp:  
Dokumentstufe: parallele Umfrage  
Dokumentsprache: D

STD Version 2.5a